



www.LRGauthority.org

LOWER RIO GRANDE

Public Water Works Authority

PO Box 2646 Anthony, New Mexico 88021 (575) 233-5742

May 2019 Customer Newsletter

Check Out Our Updated Website!

We've been working with Sullivan Design to update our website and get it moved to a new platform, and it went live on April 10th. Check it out on your smart phone or mobile device, too. We're mobile-friendly now!

<https://lrgauthority.org/>

Echa un vistazo a nuestro sitio web actualizado!

Hemos estado trabajando con Sullivan Design para actualizar nuestro sitio web y transferirlo a una nueva plataforma, que se puso en funcionamiento el 10 de abril. Compruébalo en tu teléfono móvil. ¡Ahora somos compatibles con los teléfonos móviles!

<https://lrgauthority.org/>

Mesquite-Brazito Sewer Project 1

File Construction was the low bidder out of 5 companies, and our funding will only cover the base bid portion of the project. The two bid alternates (Mintor area and Carnation Rd., Indian Lane, Memory Lane) will be moved to Project 2. The board awarded the contract to File Construction contingent upon funding agency concurrence on April 17th, and we are working to get the contract in place so they can get construction started. Look for updates and information on the Projects & Planning page under the Departments tab at the new website.

Proyecto de alcantarillado Mesquite-Brazito 1

File Construction fue el licitador más bajo de 5 compañías, y nuestra financiación solo cubrirá la parte de la oferta base del proyecto. Las dos alternativas de la oferta (área de Mintor y Carnation Rd., Indian Lane, Memory Lane) se trasladarán al Proyecto 2. La junta adjudicó el contrato al Depósito de Construcción de Archivos con la concurrencia de la agencia de financiamiento el 17 de abril, y estamos trabajando para obtener el contrato en su lugar para que puedan comenzar la construcción. Busque actualizaciones e información en la página Proyectos y planificación en la pestaña Departamentos en el nuevo sitio web.

Lower Rio Grande PWWA Election News

As we began planning for our regularly scheduled April election, we learned that we were included in the 2018 Local Election Act which consolidates the elections for many types of entities such as school districts, water districts, soil & water conservation districts, etc. into one consolidated election administered by the county Election Bureau in November. This should greatly improve participation in our election, but it will mean that you need to be a registered voter, and the county, not the LRGPWWA, will maintain voter rolls.

Three board terms expire this year, Districts 1 (Desert Sands area), 2 (Berino & High Valley), & 6 (Brazito & Organ). Also, there will be a question on the ballot for amendments to our Governance Document to bring it into compliance with the Local Election Act and the changes made in 2019 to our statute in the Local Election Act clean-up bill.

Noticias de Elecciones de Lower Rio Grande PWWA

Cuando comenzamos a planificar nuestras elecciones programadas para abril, aprendimos que fuimos incluidos en la Ley de Elecciones Locales de 2018, que consolida las elecciones de muchos tipos de entidades como distritos escolares, distritos de agua, distritos de conservación de suelo y agua, etc. Elección consolidada administrada por la Oficina de Elecciones del condado en noviembre. Esto debería mejorar en gran medida la participación en nuestra elección, pero significará que debe ser un votante registrado, y el condado, no el LRGPWWA, mantendrá las listas de votantes.

Tres términos de la junta expiran este año, Distritos 1 (área de Desert Sands), 2 (Berino & High Valley), y 6 (Brazito & Organ). Además, habrá una pregunta en la boleta electoral para las enmiendas a nuestro Documento de Gobernanza para que cumpla con la Ley de Elecciones Locales y los cambios realizados en 2019 a nuestro estatuto en el proyecto de ley de limpieza de la Ley de Elecciones Locales.